EU Declaration of Conformity [1]

EU Konformitätserklärung

Document: [2]
Dokument:

CE-DG S 385 VA FM

Manufacturer: [3]
Hersteller:

DEHN SE
Hans-Dehn-Str. 1
92318 Neumarkt, Germany

We declare that the designated product(s) [4]
Wir erklären, dass das/die folgende(n) Produkt(e)

Product Type [5] *Produktbezeichnung*	**Article No.** [6] *Artikel-Nr.*	**Standard** [7] *Norm*
DG S 385 VA FM	**952089**	**EN 61643-11:2012 + A11:2018** **EN IEC 63000:2018**
DG S 385 VA	**952084**	**EN 61643-11:2012 + A11:2018** **EN IEC 63000:2018**
DG MOD 385 VA	**952029**	**EN 61643-11:2012 + A11:2018** **EN IEC 63000:2018**

conform(s) with the European Directive(s): [10]
der/den Europäischen Richtlinie(n) entspricht/entsprechen:

[11]

2014/35/EU **Low-Voltage Directive of 26 February 2014**
2014/35/EU *Niederspannungsrichtlinie vom 26. Februar 2014*

2011/65/EU **RoHS Directive of 08 June 2011**
2011/65/EU *RoHS-Richtlinie vom 08. Juni 2011*

This declaration certifies compliance with the indicated directive(s) but implies no warranty of properties. [12]
The safety instructions of the accompanying documentation shall be observed.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit der/den genannten Richtlinie(n), enthält jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften.
Es gelten die Sicherheitshinweise in der mitgelieferten Produktdokumentation.
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

Issuer: [13)] *Aussteller:*	DEHN SE Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Germany [14)]
Place, date: [15)] *Ort und Datum:*	Neumarkt, 22.06.2022
Legally binding signature: [16)] *Rechtskräftige Unterschrift:*	Christian Hoehler Chief Technology Officer [17)]
	i. V. Dominik Donauer Director Series Development [18)]

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

(CS)

1)	Prohlášení o shodě EU		
2)	Dokument		
3)	Výrobce		
4)	Prohlašujeme, že určený produkt (určené produkty)		
5) Typ produktu		6) Číslo artiklu	7) Norma
DG S 385 VA FM		952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA		952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA		952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	je (jsou) v souladu s evropskými směrnicemi:		
11)	2011/65/EU – směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) z 8. Června 2011		
	2014/35/EU – směrnice o zařízeních nízkého napětí z 26. Února 2014		
12)	Toto prohlášení potvrzuje shodu s uvedenými směrnicemi, neuvádí však žádnou záruku vlastností. Bezpečnostní pokyny přiložené dokumentace musíbýt dodržovány. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.		
13)	Vydavatel		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Německo		
15)	Místo, datum		
16)	Právně závazný podpis		
17)	Technický ředitel		
18)	Ředitel vývoje sériové výroby		

(DA)

1)	EU-overensstemmelseserklæring		
2)	Dokument		
3)	Fabrikant		
4)	Vi erklærer, at det/de udpegede produkt/produkter		
5) Produkttype		6) Artikelnr.	7) Standard
DG S 385 VA FM		952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA		952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA		952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	er i overensstemmelse med det/de europæiske direktiv/direktiver:		

[11)]	2011/65/EU RoHS-direktiv af 8. juni 2011
	2014/35/EU lavspændingsdirektiv af 26. februar 2014
[12)]	Denne erklæring bekræfter overholdelse af de angivne direktiver, men indebærer ingen garant for egenskaber. Sikkerhedsanvisningerne i den ledsagende dokumentation skal overholdes. Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar.
[13)]	Udsteder
[14)]	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Tyskland
[15)]	Sted, dato
[16)]	Juridisk bindende signatur
[17)]	Teknologichef
[18)]	Leder af serieudvikling

(EL)

[1)]	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ		
[2)]	Έγγραφο		
[3)]	Κατασκευαστής		
[4)]	Δηλώνουμε ότι το ή τα καθορισμένα προϊόντα		
[5)] Τύπος προϊόντος		[6)] Αρ. είδους	[7)] Πρότυπο
DG S 385 VA FM		952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA		952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA		952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
[10)]	συμμορφώνονται με την ή τις Ευρωπαϊκές Οδηγίες:		
[11)]	2011/65/ΕΕ Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (RoHS) της 8ης Ιουνίου 2011		
	2014/35/ΕΕ Οδηγία για τη χαμηλή τάση της 26ης Φεβρουαρίου 2014		
[12)]	Με την παρούσα δήλωση πιστοποιείται η συμμόρφωση με την ή τις ενδεδειγμένες οδηγίες, αλλά δεν υπονοείται καμία εγγύηση ιδιοτήτων. Πρέπει να λαμβάνεται γνώση των οδηγιών ασφαλείας της συνοδευτικής τεκμηρίωσης. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.		
[13)]	Εκδοτική αρχή		
[14)]	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Γερμανία		
[15)]	Τόπος, ημερομηνία		
[16)]	Νομικά δεσμευτική υπογραφή		
[17)]	Τεχνικός Διευθυντής		
[18)]	Διεύθυνση Μαζικής Παραγωγής		

(ES)

[1)]	Declaración de conformidad UE

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

2)	Documento		
3)	Fabricante		
4)	Declaramos que el producto/los productos abajo mencionados		
5) Designación del producto		6) Artículo No.	7) Norma
DG S 385 VA FM		952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA		952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA		952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	cumple(n) con la(s) directiva(s) europea(s):		
11)	2011/65/UE Directiva RoHS de 8 de junio de 2011		
	2014/35/UE Directiva de baja tensión de 26 de febrero de 2014		
12)	La presente declaración certifica la conformidad con la(s) directiva(s) mencionada(s) pero no incluye ninguna garantía de características. Valen las indicaciones de seguridad de la información del producto suministrada. La presente declaración de conformidad se expide bajo la responsibilidad única del fabricante.		
13)	Expedidor		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Alemania		
15)	Lugar, fecha		
16)	Firma jurídicamente válida		
17)	Director Técnico		
18)	Director de desarrollo de series		

(FI)

1)	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus		
2)	Asiakirja		
3)	Valmistaja		
4)	Täten vakuutamme, että seuraava tuote / seuraavat tuotteet		
5) Tuotteen tyyppi		6) Artikkelinro	7) Standardi
DG S 385 VA FM		952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA		952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA		952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	täyttää/täyttävät seuraavan eurooppalaisen direktiivin/direktiivien vaatimukset:		
11)	2011/65/EU RoHS-direktiivi, 8. kesäkuuta 2011		
	2014/35/EU Pienjännitedirektiivi, 26. helmikuuta 2014		
12)	Täten vakuutamme, että mainittu tuote / mainitut tuotteet täyttävät mainitun direktiivin / mainittujen direktiivien vaatimukset. Tämä vakuutus ei ole tae mistään ominaisuuksista. Liitteenä olevan dokumentaation		

	turvallisuusohjeita on noudatettava. Valmistaja yksin takaa tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen paikkansapitävyyden.
13)	Antaja
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Saksa
15)	Paikka ja aika
16)	Laillisesti sitova allekirjoitus
17)	Teknologiajohtaja
18)	Sarjakehityksen johtaja

(FR)

1)	Déclaration de conformité UE		
2)	Document		
3)	Fabricant		
4)	Nous attestons que le(s) produit(s) désigné(s)		
5) Type de produit		6) Article n°	7) Norme
DG S 385 VA FM		952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA		952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA		952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	respecte(nt) la(les) directive(s) européenne(s) suivante(s):		
11)	2011/65/UE – Directive RoHS du 8 juin 2011		
	2014/35/UE – Directive Basse tension du 26 février 2014		
12)	La présente déclaration confirme le respect de la(des) directive(s) susmentionnée(s), mais n'a pas de valeur de garantie de la qualité. Les instructions de sécurité figurant dans la documentation jointe doivent être suivies. La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.		
13)	Émetteur		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Allemagne		
15)	Lieu, date		
16)	Signature juridiquement contraignante		
17)	Directeur technique		
18)	Direction du développement des séries		

(HU)

1)	EU megfelelőségi nyilatkozat		
2)	Dokumentum		
3)	Gyártó		
4)	Ezennel igazoljuk, hogy a nevezett termék(ek)		
5) Termék típusa		6) Cikkszám	7) Szabvány

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

DG S 385 VA FM	952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA	952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA	952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018

10)	megfelel(nek) a következő európai irányelv(ek)nek:
11)	2011/65/EU 2011. Június 08-i RoHS irányelv
	2014/35/EU 2014. Február 26-i kisfeszültségű irányelv
12)	Jelen nyilatkozat igazolja a nevezett irányelv(ek)nek való megfelelősége, de nem jelent garanciát a termék(ek) tulajdonságaira vonatkozóan. A mellékelt dokumentáció biztonság útmutatásait figyelembe kell venni. Jelen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőssége mellettkerül kiállításra.
13)	Kibocsátó
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Németország
15)	Hely, dátum
16)	Jogilag bizonyító erejű aláírás
17)	technológiai igazgató
18)	Sorozatfejlesztési igazgató

(IT)

1)	Dichiarazione di conformità UE	
2)	Documento	
3)	Produttore	
4)	Dichiariamo che il/i prodotto/i designato/i	
5) Tipo di prodotto	6) N. articolo	7) Standard
DG S 385 VA FM	952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA	952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA	952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018

10)	è/sono conforme/i alla/e direttiva/e Europea/e:
11)	Direttiva RoHS 2011/65/UE dell’08 giugno 2011
	Direttiva bassa tensione 2014/35/UE del 26 febbraio 2014
12)	Questa dichiarazione certifica la conformità alla/e direttiva/e indicata/e ma non implica alcuna garanzia delle proprietà. Osservare le istruzioni di sicurezza della documentazione di accompagnamento. Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore.
13)	Organo emittente
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Germania
15)	Luogo, data
16)	Firma legalmente vincolante

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

17)	Chief Technology Officer
18)	Direttore sviluppo serie

(NL)

1)	EU-verklaring van overeenstemming		
2)	Document		
3)	Fabrikant		
4)	Wij verklaren dat het (de) aangewezen product(en)		
5) Producttype		6) Artikelnr.	7) Standaard
DG S 385 VA FM		952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA		952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA		952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	in overeenstemming is (zijn) met de Europese richtlijn(en):		
11)	Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU van 26 februari 2014		
	RoHS-richtlijn 2011/65/EU van 8 juni 2011		
12)	Deze verklaring bevestigt de overeenstemming met de aangegeven richtlijn(en), maar houdt geen garantie van eigenschappen in. De veiligheidsvoorschriften van de begeleidende documentatie moeten in acht worden genomen. Deze verklaring van overeenstemming wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant.		
13)	Uitgever		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Duitsland		
15)	Plaats, datum		
16)	Wettelijk bindende handtekening		
17)	Technisch directeur		
18)	Directeur serie-ontwikkeling		

(PL)

1)	Deklaracja zgodności UE		
2)	Dokument		
3)	Producent		
4)	Oświadczamy, że oznaczony produkt / oznaczone produkty		
5) Typ produktu		6) Nr artykułu	7) Norma
DG S 385 VA FM		952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA		952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA		952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

10)	jest zgodny / są zgodne z dyrektywą europejską / dyrektywami europejskim
11)	2011/65/UE Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznyc niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym I elektronicznym (RoHS) z 8 czerwca 2011 r.
	2014/35/UE Dyrektywa niskonapięciowa z 26 lutego 2014 r.
12)	Niniejsza deklaracja poświadcza zgodność ze wskazaną dyrektywą / wskazanymi dyrektywami, ale nie stanowi gwarancji właściwości produktu. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa zawartych w dołączonej dokumentacji. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
13)	Wydawca
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Niemcy
15)	Miejscowość, data
16)	Prawnie wiążący podpis
17)	Dyrektor ds. technicznych
18)	Dyrektor ds. rozwoju serii

(PT)

1)	Declaração UE de conformidade		
2)	Documento		
3)	Fabricante		
4)	Declaramos que o(s) produto(s) designado(s)		
5) Tipo de Produto		6) Artigo n.º	7) Norma
DG S 385 VA FM		952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG S 385 VA		952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
DG MOD 385 VA		952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	encontra(m)-se em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) da UE:		
11)	2011/65/UE Diretiva RSP, de 8 de junho de 2011		
	2014/35/UE Diretiva Baixa Tensão, de 26 de fevereiro de 2014		
12)	A presente declaração atesta a conformidade com a(s) diretiva(s) mencionada(s), mas não implica uma garantia das características. As instruções de segurança da documentação fornecida devem ser observadas. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.		
13)	Emitente		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Alemanha		
15)	Local, data		
16)	Assinatura juridicamente vinculativa		
17)	Diretor Técnico		
18)	Diretor do desenvolvimento de séries		

(SV)

1)	EU-försäkran om överensstämmelse

EU Declaration of Conformity [1)]

EU Konformitätserklärung

2)	Dokument		
3)	Tillverkare		
4)	Vi försäkrar att den eller de angivna produkterna		
	5) Produkttyp	6) Artikelnumm	7) Standard
	DG S 385 VA FM	952089	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DG S 385 VA	952084	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
	DG MOD 385 VA	952029	EN 61643-11:2012 + A11:2018 EN IEC 63000:2018
10)	överensstämmer med europeiska direktiv:		
11)	2011/65/EU RoHS-direktiv från 8 juni 2011		
	2014/35/EU:s lågspänningsdirektiv från 26 februari 2014		
12)	Denna deklaration bekräftar överensstämmelse med angivna direktiv men ingen garanti för egenskaper. Säkerhetsanvisningarna i den medföljande dokumentationen ska följas. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.		
13)	Utfärdare		
14)	Hans-Dehn-Str. 1, 92318 Neumarkt, Tyskland		
15)	Plats, datum		
16)	Juridiskt bindande signatur		
17)	Utvecklingsansvarig		
18)	Serieutvecklingschef		